



©2025 Dorel Juvenile Group, Inc. Safety 1st™ and the Safety 1st logo and design are trademarks of Dorel Juvenile Group, Inc. (800) 544-1108 www.safety1st.com. Styles, colors, and labeling may vary. Los estilos, colores y etiquetado pueden variar. Made in CHINA. Hecho en CHINA. Distributed by (distribuido por) Dorel Juvenile Group, Inc., 2525 State St., Columbus, IN 47201-7494. Dorel Juvenile Canada, 2233 Argentinia Road, Suite 110, Mississauga, ON L5N 2X7. Representante exclusivo en Chile: DOREL JUVENILE CHILE S.A. Av. del Parque 4161, oficina 602 A, Huechuraba, Santiago, Chile - Fono: 56 2 24971500 - www.infantil.cl - www.dorel.cl. Importado y distribuido en Perú por: COMEXA COMERCIALIZADORA EXTRANJERA S.A. SUCURSAL DEL PERÚ - Los Libertadores 455, San Isidro, Lima 27, Perú RUC 20431062870 - Fono: 4413029 - www.infanti.com.pe. En Centro América, Caribe y Ecuador por: Best Brands Group S.A. - Av. Balboa, Bay Mall Plaza, Planta Baja, local 9, Panamá. - Fono: (507) 300 2884. En Colombia por: Baby Universe S.A.S. - Vía 40 No. 77-29, Barranquilla, Colombia - Fono: (575) 353 1110 Importador: DJGM, S.A. DE C.V. Gabriel Mancera No. 1041 Col. Del Valle, Benito Juárez C.P. 03100 México, Ciudad de México R.F.C. DJG140305GN9 Tel. (55) 67199202 04/25/25 4358-8333D



Play-and-Stay Play Yard PY439 User Guide

Read all instructions BEFORE assembly and USE of product. KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE. Adult assembly required.

Corral “Play-and-Stay” PY439 Guía del usuario

ANTES de armar y USAR el producto, lea todas las instrucciones. GUARDE LAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO. El armado debe ser realizado por un adulto.

⚠ WARNING

Failure to follow these warnings and the instructions could result in death or serious injury.

- Prior to use, the product **MUST** be fully erected, including side rails.
- Make sure latches are secure.
- **Strings can cause strangulation! NEVER** place items with a string around a child’s neck such as hood strings or pacifier cords. **NEVER** suspend strings over product or attach strings to toys.
- **NEVER** place product near a window where cords from blinds or drapes can strangle a child.
- Child can become entrapped and die when improvised netting or covers are placed on top of product. **NEVER** add such items to confine child in product.
- When child is able to pull to standing position, remove large toys and other objects that could serve as steps for climbing out.
- Discontinue use of the product when child is able to climb out or reaches the height of 35 in. (89 cm).
- **ALWAYS** provide the supervision necessary for the continued safety of your child. When used for playing, **NEVER** leave child unattended.
- **ALWAYS** place baby on back to sleep to reduce the risks of SIDS and suffocation.
- **NEVER** use this product if there are any loose or missing fasteners, loose joints, broken parts, or torn mesh/fabric. Check before assembly and periodically during use. Contact Dorel Juvenile Group for replacement parts. **NEVER** substitute parts.

SUFFOCATION HAZARD

Babies have suffocated:

- on pillows, comforters, and extra padding
- in gaps between product sides and a wrong-size mattress or extra padding.
- **NEVER** add soft bedding, padding, or an extra mattress.
- **ONLY** use the mattress as described in the warnings on this product.
- Use **ONLY** mattress/pad provided with this product or contact the manufacturer for a replacement mattress/pad.
- **NEVER** leave child in product with side lowered. Be sure side is in raised and locked position whenever child is in product.
- **NEVER** use plastic shopping bags or other plastic film as mattress covers not sold and intended for that purpose. They can cause suffocation.
- **NEVER** use a water mattress with this product.

⚠ ADVERTENCIA

El incumplimiento de estos avisos e las instrucciones puede provocar lesiones graves o fatales.

- Antes de su uso, el producto **DEBE** estar completamente armado, incluidas las barandas laterales.
- Asegúrese de que los pestillos estén seguros.
- **¡Las cuerdas pueden provocar estrangulación! NUNCA** cuelgue del cuello del bebé ningún artículo atado con cuerdas como capuchas, o chupetes. **NUNCA** cuelgue cuerdas sobre el producto ni ate los juguetes con cuerdas.
- **NUNCA** coloque el producto cerca de una ventana en que las cuerdas de persianas o cortinas puedan estrangular al bebé.
- Si coloca redes o fundas improvisadas encima del corral, el niño puede quedar atrapado y morir. **NUNCA** añada artículos para encerrar al niño en el corral.
- Cuando el niño pueda ponerse de pie, retire los juguetes grandes y otros objetos que puedan servir como escalones para salir.
- Deje de utilizarlo cuando el niño pueda treparse y salir de él, o si alcanza una estatura de 89 cm (35 pulgadas).
- Proporcione **SIEMPRE** la supervisión necesaria para la seguridad continua de su hijo. Cuando se utiliza para jugar, nunca deje al niño sin supervisión.
- **SIEMPRE** ubique al bebé sobre su espalda para dormir y así reducir el riesgo de SMSL y asfixia.
- **NUNCA** utilice este producto si hay elementos de sujeción faltantes o flojos, uniones sueltas, partes rotas o tela/malla rota. Inspeccione el producto antes del armado y periódicamente durante el uso. Comuníquese con Dorel Juvenile Group para obtener piezas de repuesto. **JAMÁS** sustituya ninguna pieza.

RIESGO DE ASFIXIA

Ha habido casos de bebés asfixiados:

- En almohadas, acolchados y almohadillas adicionales
- En los huecos entre un colchón del tamaño incorrecto, o el relleno adicional y los laterales del producto.
- **NUNCA** agregue ropa de cama blanda, relleno o un colchón adicional.
- **SOLO** utilice el colchón como se describe en las advertencias de este producto.
- Utilice **SOLO** el colchón / la almohadilla que se proporciona con este producto o comuníquese con el fabricante para obtener un colchón/almohadilla de reemplazo.
- **NUNCA** deje al niño en el producto con el costado bajado. Asegúrese de que el costado esté en posición elevada y bloqueada siempre que el niño esté en el producto.
- **NUNCA** utilice como fundas de colchón bolsas plásticas de embalaje u otros materiales de película plástica que no hayan sido vendidos y diseñados con ese fin. Podrían causar asfixia.
- **NUNCA** utilice colchones de agua con este producto.

Using the Full-size Bassinet and Infant Bassinet

Full-size Bassinet and Infant Bassinet modes are for use with child up to 15 lb (6.8 kg).

⚠ WARNING

Failure to follow these warnings and the instructions could result in death or serious injury.

SUFFOCATION HAZARD Babies have suffocated:

- On pillows, comforters, and extra padding
- In gaps between a wrong-size mattress, or extra padding and product sides
- **NEVER** add soft bedding or padding.
- Use **ONLY** mattress provided by manufacturer.
- **ALWAYS** place baby on back to sleep to reduce the risk of SIDS and suffocation.

FALL HAZARD—To help prevent falls:

- Do not use this product when the infant begins to push up on hands and knees or has reached manufacturer’s recommended weight of 15 lb (6.8 kg), whichever comes first.

STRANGULATION HAZARD

Children have **STRANGLED** when their necks became trapped between accessories and play yard frames.

- **Strings can cause strangulation!** Do not place items with a string around a child’s neck, such as hood strings or pacifier cords. Do not suspend strings over a product or attach strings to toys.
- If a sheet is used with the pad, use only the one provided by the product manufacturer or one specifically designed to fit the dimension of the product mattress.
- **Remove the bassinet anytime the child is in the play yard.**

Uso del Moisés de tamaño completo y Moisés para Bebés

Los modos Moisés de tamaño completo y Moisés para Bebés son para usar con niños de hasta 15 libras (6.8 kg).

⚠ ADVERTENCIA

El incumplimiento de estos avisos e las instrucciones puede provocar lesiones graves o fatales.

RIESGO DE ASFIXIA Ha habido casos de bebés asfixiados:

- En almohadas, acolchados y almohadillas adicionales
- En los espacios entre un colchón de tamaño incorrecto o almohadillas, adicionales y los lados del producto
- **NUNCA** agregue ropa de cama o acolchada suaves.
- Utilice **SÓLO** el colchón proporcionado por el fabricante.

- Coloque **SIEMPRE** al bebé boca arriba para dormir para reducir el riesgo de SMIS y de asfixia.

PELIGRO DE CAÍDAS:—Para ayudar a evitar las caídas:

- No use este producto cuando el bebé empiece a erguirse sobre las manos y rodillas o cuando haya alcanzado el peso recomendado del fabricante de 6.8 kg (15 libras), lo que ocurra primero.

PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN

Algunos niños se han **ESTRANGULADO** cuando su cuello quedó atrapado entre los accesorios y la estructura del corral.

- **¡Las cuerdas pueden provocar estrangulación!** No coloque objetos con una cuerda alrededor del cuello de un niño, como capuchas con cordones o cuerdas para chupetes. No cuelgue cuerdas sobre un producto ni ate cuerdas a los juguetes.
- Con el colchón, use solo la sábana provista por el fabricante del producto, o una sábana diseñada específicamente para las dimensiones del colchón que viene con el producto.
- **Retire el moisés cada vez que el niño esté en el corral.**

Read all instructions before use of the changing station.
Maximum weight for changing station is 15 lb (6.8 kg).

Using the Changing Station

⚠ WARNING

STRANGULATION HAZARD

Children have **STRANGL**ED when their necks became trapped between accessories and play yard frames.

- Remove the changer anytime the child is in the play yard.

FALL HAZARD:

Children have suffered serious injuries after falling from changing areas. Falls can happen quickly.

- **STAY** in arm's reach of your child.
- **ALWAYS** secure the changer to the support frame by connecting mounting bracket to short side rail and long side rails. See instructions.

SUFFOCATION HAZARD:

Babies have suffocated while sleeping in changing areas.

- Changing areas are not designed for safe sleep.

Using Storage Pouch

⚠ WARNING

- To avoid possible tipping, **NEVER** place more than 3 lb (1.36 kg) in the storage pouch.
- **NEVER** allow child to play with or hang on storage pouch.
- **ALWAYS** keep objects out of reach of a child.

Using the Canopy

⚠ WARNING

SUFFOCATION HAZARD:

- Be sure canopy does not cover the child's face.
- **ALWAYS** attach the canopy securely. If the canopy is not secured, child in play yard can lift or shift the canopy and get neck trapped between canopy and play yard frame.
- Canopy is a possible entanglement injury. Keep out of baby's reach.
- Canopy toys are intended for visual stimulation and is not intended to be grasped by the child.
- **ALWAYS** attach all provided fasteners (strings, straps, clamps, etc.) tightly to a crib or play yard according to instructions. Check frequently.
- **DO NOT** add additional strings or straps to attach canopy with toys to the play yard.

Lea todas las instrucciones antes de usar el cambiador.
El peso máximo para el cambiador es de 15 libras (6.8 kg).

Uso del cambiador

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN

Algunos niños se han **ESTRANGULADO** cuando su cuello quedó atrapado entre los accesorios y la estructura del corral.

- Retire el moisés cada vez que el niño esté en el corral.

PELIGRO DE CAÍDAS:

Ha habido niños que han sufrido graves lesiones al caerse de cambiadores de pañales. Las caídas pueden ocurrir inesperadamente.

- **MANTENGA** al bebé al alcance de su mano.
- **SIEMPRE** asegure el cambiador al marco de soporte conectando el soporte de montaje a los rieles superiores. Ver las instrucciones.

PELIGRO DE ASFIXIA:

Los bebés se han sofocado mientras dormían en superficies para cambiar pañales.

- Estas superficies no están diseñadas para dormir a salvo.

Uso de la bolsa de almacenamiento

⚠ ADVERTENCIA

- Para evitar la posibilidad de vuelcos, **NUNCA** coloque más de 3 libras (1.36 kg) en la bolsa de almacenamiento.
- **NO** permita nunca que el niño juegue con la bolsa de almacenamiento o se cuelgue de ella.
- Mantenga **SIEMPRE** los objetos fuera del alcance de los niños.

Cómo utilizar la capota

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE ASFIXIA:

- Asegúrese de que la capota no cubra el rostro del niño.
- **SIEMPRE** fije la capota en forma firme. Si la capota no está firmemente asegurado, el niño puede levantar o correr la capota desde el corral y su cuello podría quedar atascado entre la capota y el armazón del corral.
- La capota es un posible riesgo de lesión por enredo. Mantenga el producto fuera del alcance del bebé.
- El propósito juguetes de la capota es estimular visualmente el niño y no que éste lo sujete.
- Fije **SIEMPRE** todos los elementos de sujeción provistos (cuerdas, correas, abrazaderas, etc.) de manera segura a la cuna o corral, se acuerdo con las instrucciones. Verifíquelo con frecuencia.
- **NO** agregue cuerdas o correas adicionales para sujetar la capota con juguetes al corral.

Parts & Features

Lista de piezas y características

Play Yard, Mattress and Travel Bag Corral, colchón y bolso de transporte

Play yard
Corral

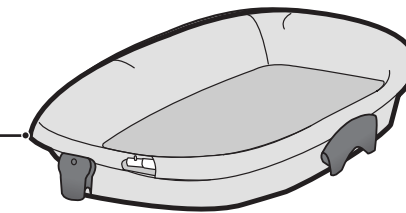
Mattress
Colchón

Travel bag
Bolso de transporte



Changing station Cambiador

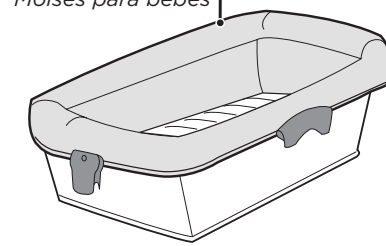
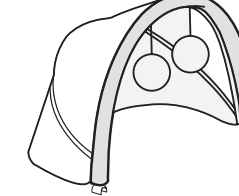
Changing station
fabric (with frame)
Tela del cambiador
(con armazón)



Infant Bassinet Moisés para bebés

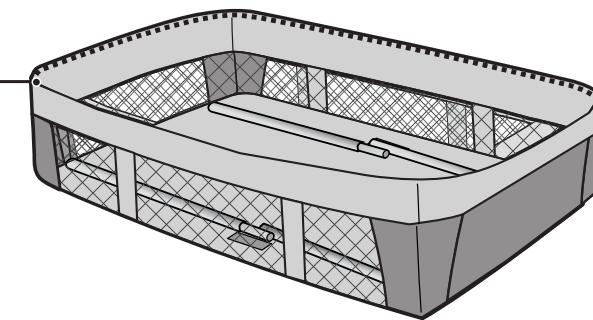
Canopy with toys
Capota con
juguetes

Infant Bassinet
Moisés para bebés



Full-Sized Bassinet Moisés de tamaño completo

Bassinet with Bassinet bars (4)
Moisés con Barras de moisés (4)



Keep These Instructions For Future Use

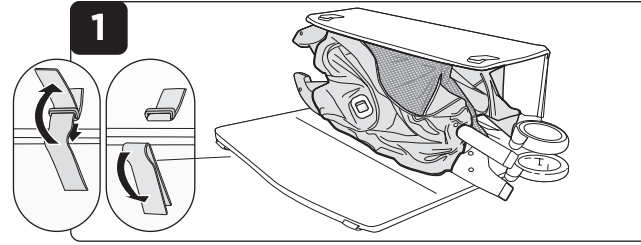
- Remove all contents from packaging and discard box and/or poly bags.
- Lay out and identify all parts.
- Please do not return this product to the place of purchase. To address any issues, please visit us at www.coscokids.com to chat. You can also text us at (812) 652-2525, email us at support@djgusa.com, or call Consumer Care at (800) 544-1108. To help you, we would need the model number (PY439) and the manufacture date (located underneath the play yard).

Guarde estas instrucciones para consulta futura

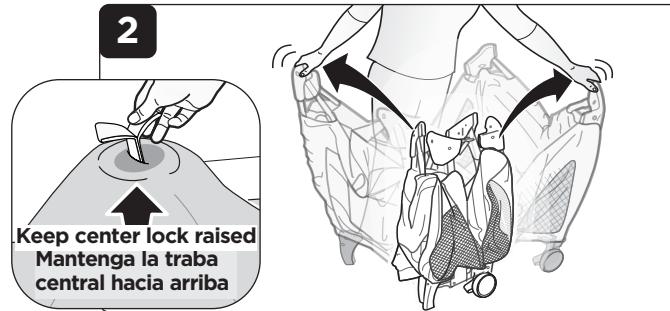
- Retire todo el contenido del embalaje y deseche la caja y/o las bolsas de polietileno.
- Despliegue e identifique todas las piezas.
- Por favor no devuelva este producto al lugar donde lo compró. Para abordar cualquier problema, visítenos en www.coscokids.com, enviarnos un correo electrónico a support@djgusa.com o chatee con nosotros para sacarse dudas. También puede enviarnos un mensaje al (812) 652-2525 o llamar al Servicio de Atención al Cliente al (800) 544-1108. Para ayudarlo, necesitaremos el número de modelo (PY439) y la fecha de fabricación (situados debajo del corral).

Play Yard Assembly

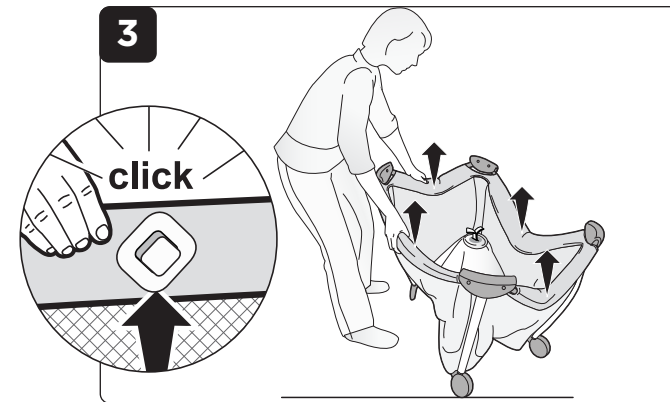
- 1** Unfasten mattress and remove play yard.



- 2** Stand play yard on its feet and wheels. Keep play yard feet and wheels together. Pull out on opposite corners.



- 3** **Keep center lock raised.** To lock each rail in place, lift rail firmly upward to hear audible **SecureTech™** “click.” **Green** indicator confirms rail is locked.



- 4** Once all green indicators are displayed, push down on center of floor until you hear a “click.”



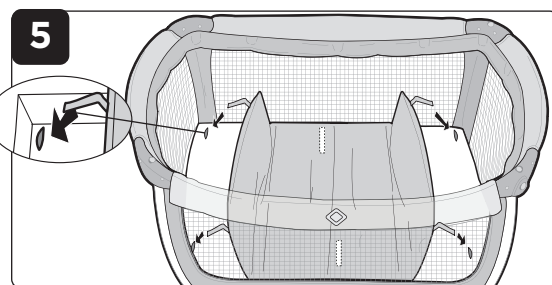
⚠ WARNING

NEVER leave child in play yard with sides lowered. Ensure all sides are in raised and locked position whenever child is in play yard.

- 5** Place mattress in play yard with soft side up. **Secure mattress to bottom of play yard:**

Lift each end of mattress to insert two hook-and-loop straps through button-hole openings on bottom of play yard and adhere underneath. Repeat for opposite end.

IMPORTANT: Lift mattress to ensure it is attached.



Para armar el corral

- 1** Separe el colchón y retire el corral.

- 2** Apoye el corral sobre las patas y las ruedas. Mantenga las patas del corralito y las ruedas juntas. Tire de los extremos opuestos.

- 3** **Mantenga la traba central hacia arriba.** Para trabar las barandas en posición, levante firmemente cada una de ellas hasta oír el “clic” de **SecureTech™**. El indicador **Verde** confirma que la baranda está trabada.

- 4** Una vez que todos los indicador Verde aparecerá, empuje hacia abajo la central del piso hasta usted oiga un “clic.”

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA deje al niño en el corral con los lados hacia abajo. Cuando el niño esté en el corral, asegúrese de que todos los lados estén hacia arriba y bloqueados.

- 5** Coloque el colchón en el corral con el lado acolchado hacia arriba. **Asegure el colchón a la parte inferior del corral:** Levante cada extremo del colchón para insertar dos correas de ganchos y lazos a través de las aberturas de los ojales en la parte inferior del corral, y abróchelas por debajo. Repita el proceso para el extremo opuesto. **IMPORTANTE:** Levante el colchón para asegurarse de que esté sujeto.

Bassinet Assembly

IMPORTANT NOTE: Review the Bassinet Warnings on Page 2.

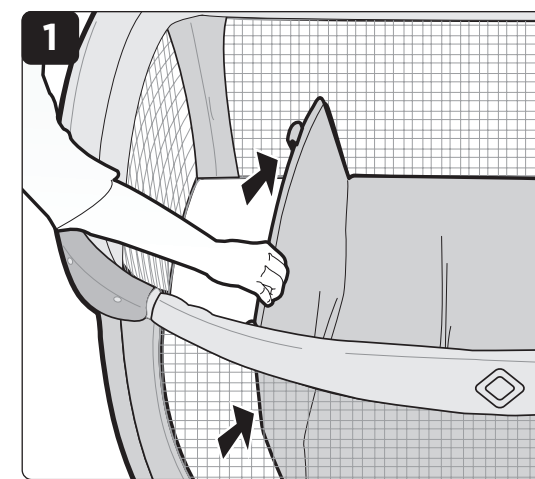
NOTE: Do not place child in bassinet until assembly is complete.

- 1** Play yard must be fully assembled prior to setting up bassinet and mattress must be removed.

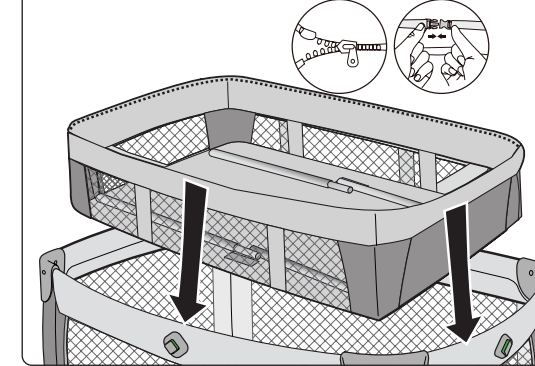
2 Attaching Bassinet:

Place bassinet into play yard by aligning short and long sides to railings. Zip bassinet to side railings (Figure 2).

There is a buckle on the zipper (Figure 2a). Always fasten the buckle before you use the bassinet. Close fabric flap.



2 Zip and Fasten Buckle Ciérralo y abrocha la hebilla

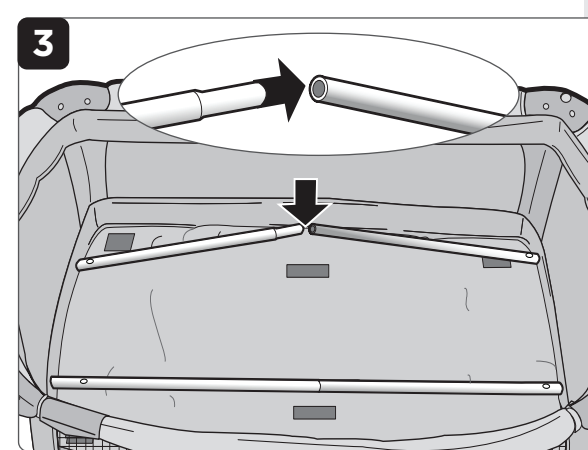


- 3** Connect bars by lifting and lining up middle ends and connecting (Figure 3). Repeat for other bassinet bar assembly.

NOTE: Ensure bars are assembled securely.

1. Full length of bar is visible.
2. Bars are connected.

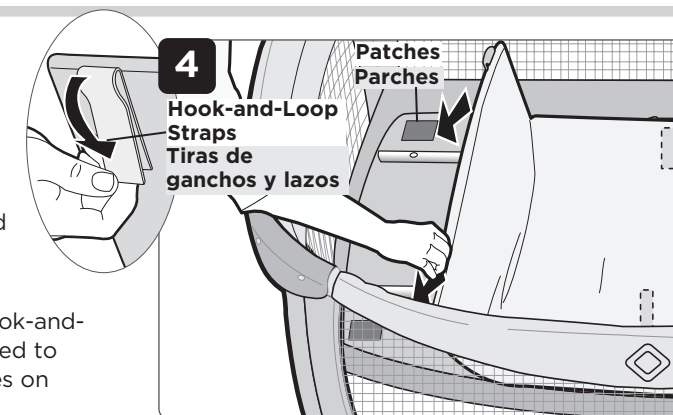
To disconnect bars, pull apart and push away from you until they separate.



- 4** Prepare mattress for bassinet by folding back hook-and-loop straps and attaching underneath mattress.

Place mattress (padded side up) in bassinet.

Press down firmly on mattress to ensure hook-and-loop straps are attached to hook-and-loop patches on bottom of bassinet.



Armado del moisés

NOTA IMPORTANTE: Lea las advertencias sobre el uso de la moisés en la Página 2.

NOTA: No coloque al niño en el moisés hasta no finalizar completamente el armado.

- 1** Antes de instalar el moisés, el corral debe estar completamente armado y el colchón debe retirarse.

2 Coloque el moisés:

Coloque el moisés en el corral alineando los lados cortos y largos con las barandas. Asegure los clips tubulares presionando firmemente hacia abajo cada uno de ellos contra las barandas laterales. Cierre la solapa de tejido.

- 3** Conecte las barras levantando y el forma fila los fines del centro y conectar. Repita para otra asamblea de la barra del moisés.

NOTA: Asegurar que las barras se montan con seguridad.

1. Longitud total de la barra es visible.
2. Barras están conectados.

Para desconectar las barras, separar y empujar hacia fuera hasta que se separan.

- 4** Prepare el colchón para el moisés desplegando las tiras de ganchos y lazos y fijando la parte inferior del colchón.

Coloque el colchón (con el lado acolchado hacia arriba) en el moisés.

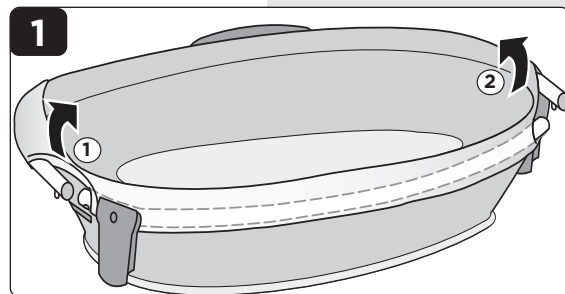
Presione firmemente sobre el colchón para asegurarse de que las tiras de ganchos y lazos se adhieran a los parches correspondientes ubicados en la parte inferior del moisés.

Changing Station Assembly

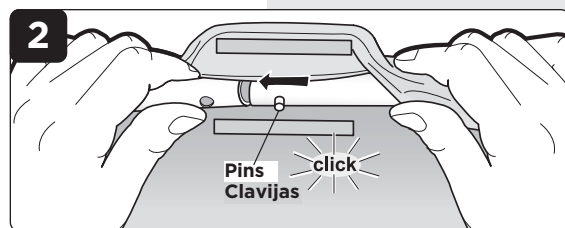
IMPORTANT NOTE: Review the Changing Station and Storage Pouch Warnings on pages 1 and 3.

NOTE: Do not place child in changing station until assembly is complete.

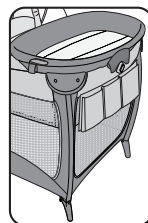
- 1** Open two hidden seams on changing station located ① RIGHT side and ② LEFT side (Figure 1).



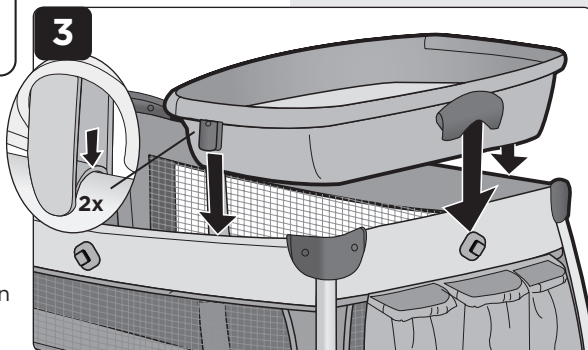
- 2** Create changing station rim by connecting bars on ① RIGHT side and ② LEFT side (Figure 2). Ensure ALL bars are connected by pulling on each connection. Close fabric seams.



NOTE: Attach changing station to the side of play yard that has legs.



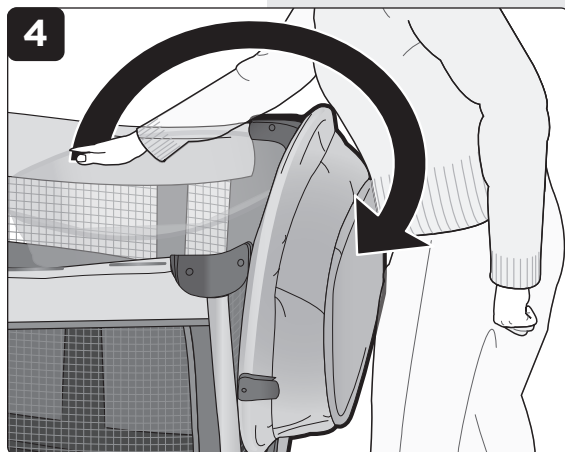
- 3** Attach changing station to play yard by connecting mounting bracket to short side of play yard (Figure 3).



Attaching mounting clips:

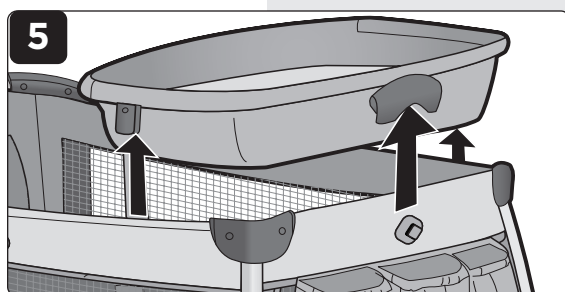
Secure changing station by fastening mounting clips on **BOTH SIDES** of changing station to play yard (Figure 3). Pull up on changing station to ensure it is secure.

- 4** **During non-use of changing station:** Disengage the two mounting clips. Lift changing station and **SLOWLY** rotate to non-use position (Figure 4).



Please note: ALWAYS rotate to non-use position when child is in non-full-size crib/play yard (bassinet).

- 5** **Remove changing station assembly:** Disengage the two mounting clips. Disengage mounting bracket from play yard and lift assembly off play yard (Figure 5).



Armado del cambiador

NOTA IMPORTANTE: Lea las advertencias sobre el uso del cambiador y la bolsa de almacenamiento en las páginas 1 y 3.

NOTA: No coloque al niño en el cambiador hasta no finalizar completamente el armado.

- 1** Abra las dos costuras ocultas del cambiador ① en el lado DERECHO y ② en el lado IZQUIERDO (Figura 1).

- 2** Arme el borde del cambiador conectando las barras ① en el lado DERECHO y ② en el lado IZQUIERDO (Figura 2). Asegúrese de que TODAS las barras estén conectadas tirando de cada unión. Cierre las costuras de la tela.

NOTA: Fije el cambiador al lado del corral que tiene patas.

- 3** Ajuste el cambiador del corral conectando el soporte de montaje al extremo corto del corral (Figura 3).

Colocación de los clips de montaje: Asegure el cambiador sujetando los clips de montaje situadas a **AMBOS LADOS** de este del cambiador (Figura 3). Tire del cambiador para asegurarse de que haya quedado bien encajado.

- 4** **Cuando no use el cambiador:** Destrabe los dos clips de montaje. Levante el cambiador **LENTAMENTE** y hágalo girar hasta la posición fuera de uso (Figura 4).

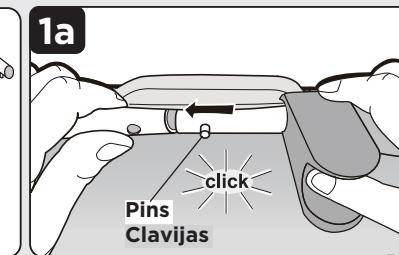
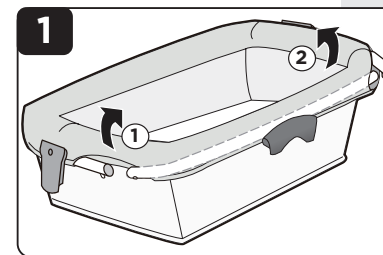
Por favor tenga en cuenta: SIEMPRE gírelo a la posición de no uso cuando el niño se encuentre en un corral o una moisés que no sea de tamaño grande.

- 5** **Cómo retirar el conjunto del cambiador:** Destrabe los dos clips de montaje. Destrabe el soporte de montaje del corral y separe el conjunto del corral (Figura 5).

Infant Bassinet Assembly

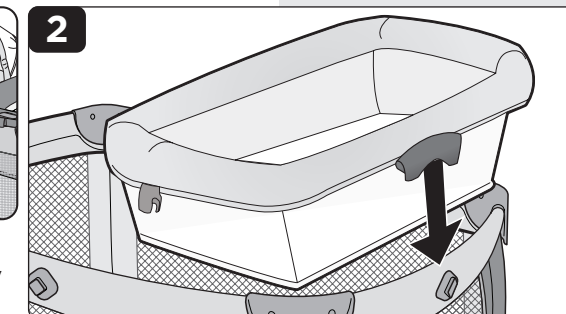
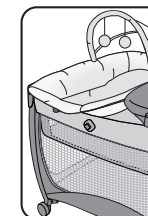
IMPORTANT NOTE: Review the Warnings on Pages 1, 2 and 3. Remove infant bassinet before placing child in play yard/full size bassinet.

- 1 To Assemble:** Open two hidden seams on infant bassinet located on ① RIGHT side and ② LEFT side (Figure 1). Connect rim bars (Figure 1a). Fasten fabric over each rim bar. Ensure ALL bars are connected by pulling on each connection.

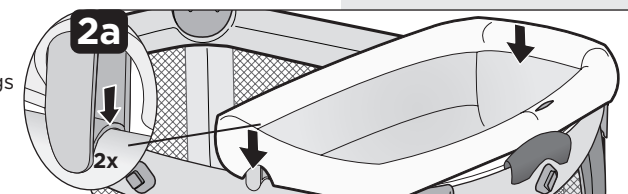


NOTE: Attach infant bassinet to the side of play yard that has wheels.

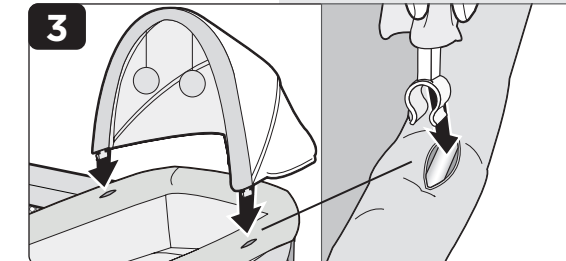
- 2** **Attaching to play yard:** Attach infant bassinet by connecting mounting bracket to short side of play yard (Figure 2).



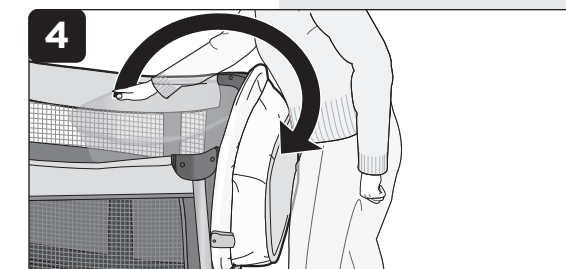
Attaching mounting clips: Ensure both mounting brackets are pressed onto play yard railings (Figure 2a). Pull up on infant bassinet to ensure it is secure.



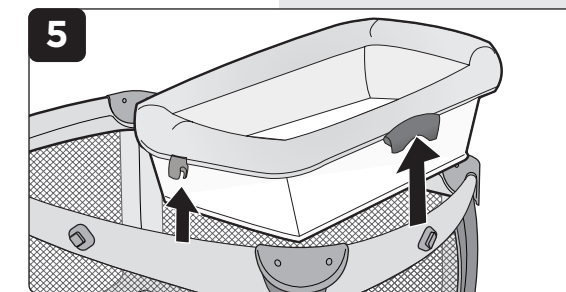
- 3** **Installing canopy:** Insert canopy clips into slots located on railing. Firmly push each clip onto railing (Figure 3). Pull up on canopy to ensure it is secure.



- 4** **During non-use:** Remove canopy. Disengage the two mounting brackets. Lift and **SLOWLY** rotate to non-use position (Figure 4).



- 5** **Remove Assembly:** Disengage mounting clips and mounting bracket from play yard and lift infant bassinet off play yard (Figure 5).



Armado de moisés para bebés

NOTA IMPORTANTE: Lea las advertencias en las Páginas 1, 2 y 3. Retire el moisés para bebés antes de colocar al niño en el corral/moisés de tamaño completo.

- 1** **Cómo armar:** Abra las dos costuras ocultas del moisés para bebés situadas en el lado ① DERECHO y en el lado ② IZQUIERDO (figura 1). Conecte las barras del borde (Figura 1a). Fije el tejido sobre cada barra del borde.

Asegúrese de que TODAS las barras estén conectadas tirando de cada unión.

NOTA: Fije el moisés para bebés al lado del corral que tiene ruedas.

- 2** **Cómo colocar en de el corral:** Ajuste el moisés para bebés conectando el soporte de montaje al extremo corto del corral (Figura 2).

Colocación de los clips de montaje: Asegúrese de que ambos soportes de montaje estén presionados en las barandillas del corralito (Figura 2a). Tire hacia arriba del moisés para bebés para asegurarse de que está bien sujeto.

- 3** **Instalación de la capota:** Inserte los broches de la capota en las ranuras ubicadas en la baranda. Con firmeza, coloque los broches en la baranda (Figura 3). Tire hacia arriba para asegurarse de que haya quedado firme

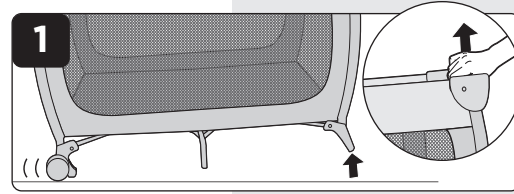
- 4** **Cuando no use:** Retire la capota. Desenganche los dos clips de montaje. Levante **LENTAMENTE** y hágalo girar hasta la posición fuera de uso (Figura 4).

- 5** **Cómo quitar:** Desabroche las hebillas. Destrabe clips de montaje y el soporte de montaje del corral y separe el moisés para bebésdel corral (Figura 5).

To Operate Play Yard

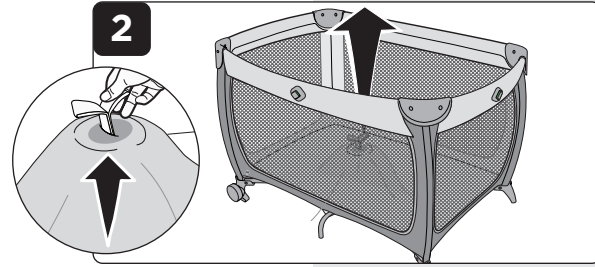
1 Moving Play Yard :

Lift foot end of play yard approximately 2 inches off the ground to activate wheels.



2 Folding:

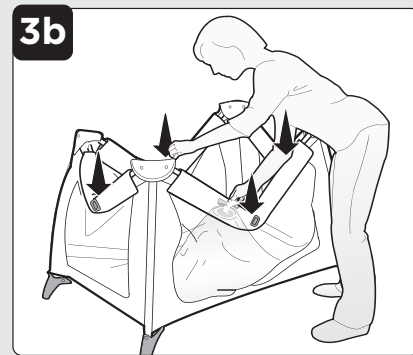
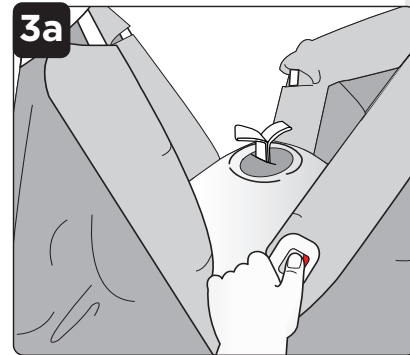
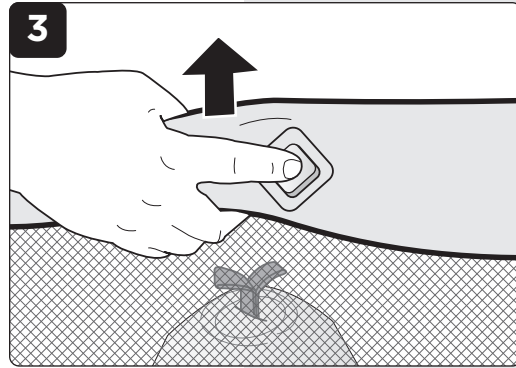
Remove all accessories from play yard. Take out mattress. Pull up on strap in center of floor and raise center lock.



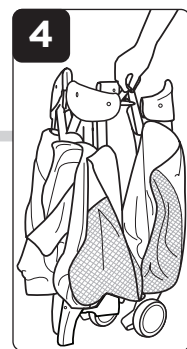
3 Unlocking side rails:

With center lock raised, lift each rail upward, press SecureTech™ button (Figure 3), and drop side down in folding position (Figure 3a). Repeat steps for each rail (Figure 3b).

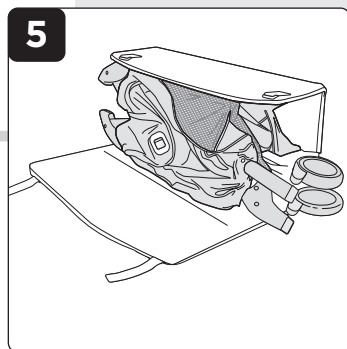
NOTE: If locks fail to release, pull up on strap in center of floor and raise center lock.



4 Continue to pull up on strap to raise the floor and pull in the legs.



5 Wrap mattress around play yard and fasten strips.



6 Using travel bag:

Pull travel bag over play yard and infant bassinet, changing station and infant bassinet. Zipper to close.

6 Uso del bolso de transporte:

Tire de la bolso de transporte por arriba del corral e inserte el moisés, cambiador y Moisés para bebés. Cierre la cremallera.

Para operar el corral

1 Cómo trasladar el corral:

Levante el extremo del pie del corral aproximadamente 2 pulgadas del piso para activar las ruedas.

2 Plegado:

Retire todos los accesorios del corral. Retire el colchón. Tire hacia arriba de la correa en el centro del piso y levante la traba central.

3 Cómo destrabar las barandas laterales:

Con la traba central hacia arriba, levante cada baranda, presione el botón SecureTech™ (Figura 3), y bajar el lado a la posición de plegada (Figura 3a). Repita los pasos para cada baranda (Figura 3b).

NOTA: Si las trabas no se abren, tire hacia arriba de la correa en el centro del piso y levante la traba central.

Care and Maintenance

- From time to time, check your play yard for worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.
- The play yard, mattress, bassinet, infant bassinet, canopy with toys and changing station are surface wash only. Use only household soap or detergent and cold water.
- Travel bag: Machine wash in cold water on delicate cycle and drip-dry. DO NOT USE BLEACH.

Cuidado y mantenimiento

- Ocasionalmente, verifique que el corral no tenga partes gastadas ni material roto o descosido. Reemplace o repare las partes según sea necesario.
- El corral, el colchón, el moisés, el moisés para bebés, la capota con juguetes y el cambiador deben limpiarse únicamente en su superficie. Utilice solamente jabón o detergente de uso doméstico y agua fría.
- Lave el bolso de transporte en lavarropas, con agua fría y en ciclo para ropa delicada. Deje secar al aire, sin retorcer. NO USE BLANQUEADOR.

One (1) Year Limited Warranty

Dorel Juvenile Group, Inc. warrants to the original purchaser that this product (Play-and-Stay Play Yard), is free from material and workmanship defects when used under normal conditions for a period of one (1) year from the date of purchase. Should the product contain defects in material or workmanship Dorel Juvenile Group, Inc., will repair or replace the product, at our option, free of charge. Purchaser will be responsible for all costs associated with packaging and shipping the product to Dorel Juvenile Group Consumer Relations Department at the address noted on the front page and all other freight or insurance costs associated with the return. Dorel Juvenile Group will bear the cost of shipping the repaired or replaced product to the purchaser. Product should be returned in its original package accompanied by a proof of purchase, either a sales receipt or other proof that the product is within the warranty period. This warranty is void if the owner repairs or modifies the product or the product has been damaged as a result of misuse.

This warranty excludes any liability other than that expressly stated previously, including but not limited to, any incidental or inconsequential damages.

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT MAY VARY FROM STATE TO STATE.

Garantía limitada durante un (1) año

La firma Dorel Juvenile Group, Inc. asegura al comprador original que este producto (Corral "Play-and-Stay") está garantizado contra materiales defectuosos o mano de obra deficiente durante un (1) año a partir de la fecha de compra, si se utiliza en condiciones normales. Si el producto presentara materiales defectuosos o mano de obra deficiente, Dorel Juvenile Group, Inc. reparará o sustituirá el producto, a nuestra discreción, de manera gratuita. El comprador cubrirá todos los costos relacionados con el envase y envío del producto al Departamento de Relaciones con el Consumidor de Dorel Juvenile Group, a la dirección que aparece al inicio de este documento, y los demás costos de transportación o aseguramiento relacionados con el envío. Dorel Juvenile Group cubrirá los costos de devolución al comprador del producto reparado o sustituido. El producto debe enviarse en su envase original junto con una prueba documental de la compra, ya sea el recibo de venta u otro medio demostrativo de que el producto aún está dentro del período de garantía. Esta garantía quedará anulada si el propietario hubiera reparado o modificado el producto, o si éste se hubiera dañado como consecuencia del uso incorrecto.

Esta garantía excluye cualesquiera otras responsabilidades ajenas a la expresada más arriba, entre otras, los daños incidentales o consecuentes.

EN ALGUNOS ESTADOS NO SE PERMITEN LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES REFERENTES A LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTES EXPUESTA QUIZÁS NO SE APLIQUE EN SU CASO PARTICULAR.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TAMBIÉN CUENTE CON OTROS DERECHOS QUE PODRÍAN VARIAR EN DISTINTOS ESTADOS.